בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 53635-06-20 ופנר נ' טיב טעם רשתות בע"מ

מספר בקשה:8

לפני כבוד השופטת לימור ביבי

המבקש **עידו ופנר**
ע"י ב"כ עו"ד גליה גרימברג

נגד

המשיבה **טיב טעם רשתות בע"מ**
ע"י ב"כ עו"ד רונית סיטון זילקינד

פסק דין

1. לפני בקשת הסתלקות מוסכמת מבקשה לאישור תובענה ייצוגית לפי סעיף 16 לחוק תובענות ייצוגיות, תשס"ו – 2006 (להלן: "**חוק תובענות ייצוגיות**" או "**החוק**" ו- "**בקשת ההסתלקות**" בהתאמה).

2. הבקשה לאישור תובענה ייצוגית הוגשה ביום 22/6/20 על ידי מר עידו ופנר (להלן: "**המבקש**") ועניינה בטענת המבקש כי טיב טעם רשתות בע"מ (להלן: "**המשיבה**") אינה מפחיתה ממשקל המוצר לתשלום (בכלל או באופן חלקי) את משקלן של האריזות בהן היא אורזת מיני גבינות, חמוצים ואוכל מוכן, וכן, נטען, כי היא אינה מציינת את משקל האריזה (שהופחת) על גבי המוצר (להלן: "**בקשת האישור**").

3. ביום 2/11/20 הוגשה תשובת המשיבה ולפיה, ככלל, היא מנחה את עובדיה להפחית את משקל האריזה ממשקל המוצר לתשלום. זאת ועוד, נטען, כי לצורך עמידה בלתי מתפשרת בהוראות הדין, כמו גם במטרה להיטיב עם לקוחותיה, שדרגה המשיבה בשנת 2012 את ציוד המחשוב והשקילה בכל סניפיה, באופן שתנאי בלתו אין להתחיל ולהמשיך בפעולות שקילת המוצר והדפסת מדבקת מחיר, בכל עמדות השקילה, הוא הפחתת משקל האריזה (מעל 5 גרם), באמצעות בחירת סוגי האריזות ומשקלן, המוגדרות מראש במערכות.

4. ביום 25/2/21 התקיים דיון קדם המשפט, במהלכו ניתנה המלצת בית המשפט, המוצאת ביטויה בפרוטוקול הדיון, ולאחריו ניהלו הצדדים ביניהם דין ודברים.

5. בהמשך לכך, ביום 11/4/21, הגישו הצדדים בקשת הסתלקות, במסגרתה צוין כי, לאור ההתחייבויות כפי שתפורטנה להלן, ומבלי שמי מהם מודה בטענות רעהו, הוסכם בין הצדדים, כי המשיבה תנקוט צעדים כמפורט להלן:

א. המשיבה מתחייבת לוודא כי כלל משקלי האריזות מעודכנים באופן תקין וכדבעי בכלל המשקלים החכמים המוצבים בסניפים.

ב. למניעת פוטנציאל טעויות אנוש, מתחייבת המשיבה לפעול לצמצם, ככל הניתן, את גדלי האריזות בהן נמכרים מוצרים בתפזורת.

ג. המשיבה מתחייבת לחדד את נהליה ולוודא, כי המוכרנים בסניפים מפחיתים את משקל האריזה ממשקל המוצר לתשלום וזאת, בכל הקשור למוצרים הנמכרים בתפזורת.

ד. המשיבה תפעל למניעת טעויות בקרב המוכרנים בסניפים, וזאת, הן באמצעות עדכונים שוטפים וחוזרים בכתב בנוגע להפחתת משקל האריזה מהמוצרים, והן באמצעות ביצוע הדרכות לעובדים אודות סוגי האריזות ומשקליהן וביקורות של מנהלי המחלקות הרלוונטיים אחר יישום הנהלים בפועל.

6. לאור המלצת בית המשפט, כמו גם נכונות המשיבה לנקוט בפעולות המפורטות לעיל, שוכנע המבקש כי מטרות ההליך הושגו, כי אין עוד טעם בהמשך ניהול התובענה ובקשת האישור וכי בפעולותיה של המשיבה, כאמור לעיל ובהסכמות שניתנו על ידה, יש כדי להוות שירות טוב ומועיל לציבור ולקבוצה כבר בשלב זה וזאת, מבלי להיגרר להליך משפטי ארוך ויקר ותוך חיסכון של זמן ומשאבים שיפוטיים. לפיכך, ונוכח ההסכמות שהושגו, ומבלי שצד כלשהו מודה בטענות האחר, סבורים הצדדים, כי בתיק דנן יהיה זה נכון וצודק ליישב את המחלוקת בדרך של הסדר הסתלקות כפי שיפורט להלן.

7. הסכמת המשיבה להסתלקות המבקש ניתנה בכפוף לכך שהמבקש מוותר בזאת ויתור סופי ומוחלט על כל טענותיו כאמור בתביעה ובבקשת האישור כנגד המשיבה ו/או מי מטעמה, ומסכים, כי בית המשפט יסלק את בקשת האישור כנגד המשיבה וכן יורה על דחיית התביעה.

8. המבקש ובאי כוחו מתחייבים בזאת שלא להגיש ו/או לשדל ו/או להיות שותפים ו/או לנקוט, במישרין ו/או בעקיפין, בכל הליך כנגד המשיבה ו/או כנגד נושאי משרה ובעלי תפקידים במשיבה, בקשר לעילות והטענות העומדות בבסיס בקשת האישור ו/או התביעה, וכן לא להיות מעורבים במישרין ו/או בעקיפין בכל דרך שהיא בהגשת הליך כאמור על ידי גורם אחר.

9. צוין, כי אין בפעולותיה ובהסכמותיה של המשיבה, כאמור בהסדר ההסתלקות, כדי להוות הודאה ו/או הסכמה לאילו מטענות המבקש בבקשת האישור ו/או ויתור על טענה כלשהי.

10. הובהר, כי המבקש לא קיבל ולא יקבל מאת המשיבה ו/או מי מטעמה כל טובת הנאה בקשר עם התביעה ו/או בקשת האישור, מעבר לאמור בהסדר ההסתלקות.

11. עוד הוסכם בין הצדדים, כי לאור טרחת המבקש ובא כוחו בקשר עם הגשת התביעה והבקשה לאישור, ובשל נכונות המבקש להביא את המחלוקות לכדי סיום בצורה יעילה ומהירה, הצדדים ימליצו בפני בית המשפט, לפסוק כי המשיבה תשלם למבקש גמול בסך של 3,000 ₪, תשפה אותו בגין תשלום המחצית הראשונה של האגרה וכן תשלם לבאי כוחו שכר טרחה בסך של 15,000 ₪ בצירוף מע"מ, כנגד קבלת חשבונית מס כדין. מלוא הגמול, החזר האגרה ושכר הטרחה בצירוף מע"מ ישולמו בתוך 30 ימים ממועד פסק הדין המאשר את ההסתלקות. הצדדים סבורים כי הסכום המומלץ ראוי וסביר בנסיבות העניין, ועולה בקנה אחד עם מקרים אחרים בנסיבות דומות.

1. כן, התבקש בית המשפט לפטור את הצדדים מתשלום יתרת האגרה בהתאם לתקנה 7א(א)(4)(ב) לתקנות בתי המשפט (אגרות), תשס"ז – 2007 (להלן: "**תקנות האגרות**"), וזאת מהטעמים המיוחדים ובכללם כי המשיבה תיקנה את הליקוי עליו הצביע המבקש בבקשת האישור והתחייבה לנקוט באמצעים למניעת הישנותו וכל זאת, בשלב מוקדם ביותר של הדיון ותוך חיסכון משמעותי בזמן שיפוטי יקר. כן הוסכם, כי ככל שבית המשפט לא יפטור את הצדדים מתשלום יתרת האגרה, המשיבה היא זו שתישא בתשלום.

2. בנסיבות העניין, ובהיתן השלב המוקדם בו מצוי ההליך, התבקש בית המשפט לקבוע כי אין צורך להורות על פרסום הודעה בדבר ההסתלקות וכן כי אין טעם לנסות ולאתר מבקש חלופי, זאת נוכח העובדה שההסתלקות אינה יוצרת מעשה בי-דין זולת לגבי המבקש עצמו ולאור רישום ההסתלקות ממילא בפנקס התובענות הייצוגיות.

<u>דיון והכרעה</u>:

3. סוגיית ההסתלקות מבקשה לאישור תביעה ייצוגית מוסדרת בסעיף 16 לחוק תובענות ייצוגיות, אשר קובע בין היתר:

"(א) מבקש, תובע מייצג או בא כוח מייצג, לא יסתלק מבקשה לאישור או מתובענה ייצוגית, אלא באישור בית המשפט, וכן לא יקבל, במישרין או בעקיפין, טובת הנאה מהנתבע או מאדם אחר בקשר להסתלקותו כאמור, אלא באישור בית המשפט; בהחלטתו אם לאשר טובת הנאה כאמור, ישקול בית המשפט את אלה:

(1) אם הבקשה לאישור ההסתלקות הוגשה לפני שאושרה התובענה הייצוגית – האם התובענה הראתה עילת תביעה לכאורה;

(2) התועלת שהביאה הבקשה לאישור או התובענה הייצוגית לחברי הקבוצה.

(.....)

(ד)(1) אישר בית המשפט את הסתלקותם של כל המבקשים או כל באי הכוח המייצגים מבקשה לאישור או שבית המשפט מצא שנבצר מהם להמשיך בתפקידם בבקשה לאישור, רשאי בית המשפט לקבוע כי ניתן להגיש בקשה למינוי תובע מייצג או בא כוח מייצג במקומם, לפי הענין, בתוך תקופה שיקבע, וכן רשאי בית המשפט להורות על פרסום הודעה על כך, והכל אם מצא שהדבר מוצדק בנסיבות הענין ובהתחשב בשלב שבו מצוי הדיון בבקשה לאישור; בהודעה יצוין האמור בפסקה (4).

(.....)"

4. מנוסחו של הסעיף עולה, כי הסתלקות מהליך ייצוגי וכן קבלת טובת הנאה מהנתבע או מאדם אחר בקשר להסתלקות, לא יעשו אלא באישור בית המשפט.
עוד קובע הסעיף כי הליך הסתלקות מבקשה לאישור תובענה ייצוגית כולל שני שלבים: בשלב הראשון, על בית המשפט לבחון האם יש מקום לאשר את בקשת ההסתלקות וכן, הגמול לתובע הייצוגי (סעיף 16(א) ו-16(ב) לחוק תובענות ייצוגיות); בשלב השני, אליו נדרש בית המשפט רק ככל שאושרה ההסתלקות בשלב הראשון, על בית המשפט לבחון האם יש מקום למנות מבקש או בא כוח מייצג חלופיים ולאפשר את המשך ניהול ההליך (סעיף 16(ד) לחוק) (ת"צ 24356-04-10 בלהה הר-עוז נ' כלל בריאות חברה לביטוח בע"מ (22/12/10) (להלן: "**עניין הר-עוז**"); אלון קלמנט, "פשרה והסתלקות בתובענה הייצוגית" משפטים מא 5, 63 (2011)).

5. המחוקק העניק לבית המשפט שיקול דעת רחב האם להיעתר לבקשת הסתלקות או לדחות בקשה שכזו. סעיף 16(ד)(1) לחוק תובענות ייצוגיות, העוסק בהסתלקות מההליך בשלב הדיון בבקשה לאישור, כבעניין דנן, נוקט בלשון המעניקה לבית המשפט שיקול דעת רחב האם יש לפעול לאיתור מבקש או בא כוח מייצג חלופיים אם לאו. כך, הסעיף קובע כי בית המשפט "רשאי" לקבוע כי ניתן להגיש בקשה למינוי תובע מייצג או בא כוח מייצג וכן "רשאי" להורות על פרסום הודעה על כך (להרחבה ביחס לאבחנה האמורה שעורך החוק בנוגע להסתלקות בין שלב הבקשה לאישור לבין שלב התובענה הייצוגית, ראו עניין הר-עוז, פסקה 22).

6. בכל הנוגע לאישור הסדרי הסתלקות מתוגמלת, כבמקרה דנן, בע"א 8114/14 מרקיט מוצרי ייעול בע"מ נ' סונול ישראל בע"מ (5/8/18), התווה בית המשפט העליון קווים מנחים לדיון בבקשה לאישור הסדרים מסוג זה וכן עמד על הסכנות הגלומות באישורם (פסקאות 31-22).

בית המשפט העליון קבע, כי, ככלל, אין לפסול גמול לתובע המייצג ושכר טרחה לבא הכוח המייצג במסגרת הסתלקות מבקשה לאישור תובענה כייצוגית. יחד עם זאת, נקבע כי הסתלקות מתוגמלת אפשרית, אך מהווה חריג לכלל ולכן יש להיעתר לה רק במקרים המתאימים (שם, בפסקה 26).

עוד נקבע, כי בבואו לדון בבקשת הסתלקות מתוגמלת, על בית המשפט לבחון ראשית האם הראתה התובענה עילת תביעה לכאורה, קרי לוודא שאין מדובר בתביעת סרק, ושנית, על בית המשפט לתת דעתו לתועלת שהביאה בקשת האישור או התובענה הייצוגית לחברי הקבוצה. ודוק, לעניין זה אין די בתועלת כללית ועמומה ועל בית המשפט להתרשם כי לקבוצה צמחה תועלת קונקרטית ורלבנטית כתוצאה מההליך. ביחס לכך, אחת השאלות שעל בית המשפט לשאול את עצמו היא האם אמנם היה צורך בנקיטת ההליך הייצוגי לשם השגת התוצאה שהתקבלה.

<u>מן הכלל אל הפרט</u>;

7. לאחר שבחנתי את בקשת האישור, תשובת המשיבה וכן את בקשת ההסתלקות, הגעתי למסקנה, כי יש מקום לאשרה.

8. כך וראשית מצאתי, כי על פניו התביעה, אשר לשם אישורה הוגשה בקשת האישור, אינה תביעת סרק, הנעדרת כל עילה ולו לכאורה. זאת, בהינתן שהסדר ההסתלקות – הקובע התחייבות לוודא כי כלל משקלי האריזות מעודכנים באופן תקין; כי יצומצמו גדלי האריזות בהם נמכרים מוצרים בתפזורת; וכן הכולל התחייבות לחדד נהלים ולוודא כי המוכרנים בסניפים מפחיתים את משקל האריזה ממשקל המוצר לתשלום וכן התחייבות לביצוע עדכונים שוטפים בכתב וביצוע הדרכות לעובדים אודות סוגי האריזות ומשקליהן וכן ביקורות של מנהלי המחלקות הרלוונטיים את יישום הנהלים בפועל – מלמד על פניו כי הדברים האמורים לא נעשו עד כה או למצער לא נעשו כדבעי וכי כפועל יוצא מכך, היו מקרים בהם לא הפחיתה המשיבה ממשקל המוצר לתשלום (בכלל או באופן חלקי) את משקלן של האריזות.

זאת ועוד, נוכח המתווה המוסכם בין הצדדים כאמור לעיל, שהותווה על מנת לצמצם ככל האפשר את האפשרות להתקיימות מקרים של אי הפחתת משקל האריזה משקל המוצר לתשלום כאמור בעתיד - הרי שצמחה לקבוצה תועלת קונקרטית ורלבנטית כתוצאה מההליך.

לאור המפורט לעיל, הרי שהנני רואה עין בעין עם טענת הצדדים ולפיה לאור הסדר ההסתלקות אין יתרון ממשי בהמשך ניהול ההליך.

9. בשים לב לאמור לעיל, ובפרט לאור התועלת שצמחה לחברי הקבוצה כתוצאה מנקיטת ההליך, מצאתי את סכומי הגמול ושכר הטרחה המוצעים על ידי הצדדים כסבירים בנסיבות העניין ומקובלים עליי.

10. נוסף על כך, במסגרת בקשת ההסתלקות, התבקש בית המשפט לקבוע כי בנסיבות העניין אין צורך להורות על פרסום הודעה בדבר הסתלקות המבקש בהתאם לסעיף 16(ד)(1) לחוק. לעניין זה, אציין, כי סעיף 11(ב) לתקנות תובענות ייצוגיות, תש"ע – 2010, קובע כי:

"(ב) הוגשה בקשה הסתלקות, יורה בית המשפט על פרסום הודעה בדבר הגשת הבקשה לפי הוראות סעיף 25 לחוק וכן על משלוח ההודעה כאמור, ליועץ המשפטי לממשלה, בצירוף העתק מן הבקשה ומן התובענה, למנהל בתי המשפט וכן לגוף או בעל תפקיד כקבוע בתקנה 3(א), ורשאי בית המשפט להורות על משלוח כאמור גם לאדם אחר כפי שיורה."

מנוסח התקנה עולה לכאורה, כי יש חובה לפרסם את דבר הגשת בקשת ההסתלקות עם הגשתה ואף קודם לאישור ההסתלקות על ידי בית המשפט וכי, על פניו, אין לבית המשפט שיקול דעת בסוגיה גם במקרה בו בקשת ההסתלקות מוגשת בשלב הבקשה לאישור (כפי שעולה מנוסח סעיף 16(ד)(1) לחוק תובענות ייצוגיות לעיל). אלא שבמסגרת ההלכה הפסוקה נקבע כי תקנה 11(ב) אינה שוללת את שיקול דעתו של בית המשפט להורות על אישור הסתלקות מבקשה לאישור תובענה ייצוגית, מבלי להורות על פרסום הודעה בדבר הגשת בקשה להסתלקות ומבלי להורות על משלוח הודעה לגורמים המנויים בתקנה (ראו ע"א 1362/12 היועץ המשפטי לממשלה נ' סלקום ישראל בע"מ (13/5/13); עניין הר-עוז, פסקאות 28-27).
בהתאמה להתוויות כפי שנקבעו בפסיקה ושיקול הדעת המוקנה לבית המשפט לעניין זה, לאחר ששקלתי מצאתי להיעתר לבקשת הצדדים האמורה.

אשר לכך, הרי שכפי שצוין על ידי לעיל, הליקוי המרכזי אשר שימש בסיס להגשת התובענה הוא אי הפחתת משקל האריזות ממשקל המוצר לתשלום על ידי המשיבה, אלא, שליקוי זה הוסר, על פניו, לחלוטין במסגרת הסדר ההסתלקות וזאת, בהינתן התחייבות המשיבה לתקנו על דרך חידוד הנהלים מול המוכרנים בסניפים, על מנת לוודא כי הם מפחיתים את משקל האריזה ממשקל המוצר לתשלום, לאור התחייבות המשיבה לביצוע עדכונים שוטפים בכתב

וביצוע הדרכות לעובדים אודות סוגי האריזות ומשקליהן וכן בהתחייבות המשיבה לקיום ביקורות של מנהלי המחלקות הרלוונטיים אחר יישום הנהלים בפועל.
משמסולק הליקוי, כאמור, הרי שאין עוד הצדקה להגשת תובענה וקל וחומר להכרה בתובענה כייצוגית. בנסיבות אלו אף אין מקום לבצע פעולות כלשהן לשם איתור מבקש ובא כוח מייצג חלופיים. לכך יש להוסיף כי ממילא אין בהסתלקות המבוקשת משום מעשה בית דין.

11. בשולי הדברים הנני מוצאת להידרש לבקשת הצדדים כי בית המשפט יפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה. בקשה זו מצאתי לדחות.

אשר לכך הרי שככלל, כפי שגם נקבע על ידי כב' השופט עמית ברע"א 3640/15 Bio-Engineering Project נ' מדינת ישראל – היועץ המשפטי לממשלה, פסקה 4 וההפניות שם (12/10/15):

"[...] ענייני אגרה והשבת אגרה, הינם עניינים טכניים שהוסדרו על ידי מחוקק המשנה באופן ברור על מנת ליצור וודאות אצל הצדדים. המקרים בהם זכאי בעל דין להשבת אגרה הם בגדר רשימה סגורה, ולמעט מקרים שבהם צוין במפורש, עניינים אלו אינם נתונים לשיקול דעתו של בית המשפט" .

לצד זאת, סוגית תשלום האגרה והאפשרות להתיר את השבתה לידי המבקש במקרה של אישור בקשה להסתלקות לפי סעיף 16 לחוק תובענות ייצוגיות הוסדרה בתקנה 7א(א)(4) לתקנות הקובעת:

"(4) ניתן פסק דין המאשר הסדר הסתלקות לפי סעיף 16 לחוק תובענות ייצוגיות ישלם המבקש את חלקה השני של האגרה; על אף האמור רשאי בית המשפט -
(א) להורות כי המשיב ישלם את חלקה השני של האגרה וישפה את המבקש על סכום האגרה ששילם בעד חלקה הראשון של האגרה בתוספת הפרשי הצמדה למדד;
(ב) לפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה לפי פסקה זו, כולה או חלקה, מטעמים מיוחדים שירשמו."

הנה כי כן, כעולה מהוראות תקנה 7א(א)(4) לתקנות האגרות, במקרה בו מאושרת בקשה להסתלקות לפי סעיף 16 לחוק תובענות ייצוגיות, הכלל הוא כי המבקש נדרש להשלים את תשלום חלקה השני של האגרה. יחד עם זאת, נקבע, כי במקרים חריגים, רשאי בית המשפט לפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה, כולה או חלקה, מטעמים מיוחדים שירשמו.

לאחר שבחנתי את בקשת הצדדים, לא מצאתי קיומו של טעם מיוחד לפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה. זאת, בהינתן שתקנות האגרות כבר קובעות אסדרה ספציפית במקרה של הסדר הסתלקות ולפיה נקבע כי עצם ההסתלקות אינה מצדיקה פטור מיתרת האגרה. במקרה דנן, הצדדים לא הצביעו על כל טעם מיוחד בגינו יש לפטור את המבקש מתשלום מחציתה השנייה של האגרה ובוודאי שלא מחציתה הראשונה של האגרה שכבר שולמה, למעט ציון העובדה כי מדובר בשלב יחסית מוקדם בו הגיעו הצדדים להסכמה ולאחר קיומו של קדם משפט ראשון בלבד, והטענה כי חסכו בזמן שיפוטי.

בהקשר לכך, יצוין, כי הסדר ההסתלקות הובא לאישורי, לאחר שהוגשה תשובת המשיבה בתיק וכן לאחר קיום דיון קדם משפט בפני. קרי, נעשה כאן שימוש בזמן שיפוטי ובמשאבים. זאת ועוד, לטעמי, נימוקים אלו לבדם אינם עומדים ברף הנדרש בכדי להציג טעמים מיוחדים המצדיקים פטור מתשלום האגרה, כאשר הכלל הקבוע בתקנות הוא כי על המבקש לשאת בתשלום חלקה השני של האגרה בנסיבות מתן פסק דין המאשר הסתלקות מתובענה ייצוגית (ת"צ 9961-09-18 אליאור חסון נ' גינדי ישראל 2010 בע"מ (31/8/20); ת"צ 22315-07-19 שרון פינקלשטיין נ' שופרסל בע"מ (20/12/20); ת"צ 15001-09-18 ירון בכר נ' מיניסו ישראל בע"מ (24/1/19)).

בהתאם למוסכם על ידי הצדדים, ככל שבית המשפט לא יפטור את הצדדים מתשלום מחציתה השנייה של האגרה, וכן בהתאם להוראות סעיף 7א(א)(4)(א) לתקנות האגרות, אני מורה כי המשיבה תישא בתשלום חלקה השני של האגרה וכן תשפה את המבקש על סכום האגרה ששילם בעד חלקה הראשון.

<u>סוף דבר</u>:

12. אני נותנת לבקשת ההסתלקות, על כל סעיפיה וחלקיה, תוקף של פסק דין.

13. כל התחייבויות הצדדים, כפי שאלו פורטו בבקשת ההסתלקות, מהוות חלק בלתי נפרד מפסק דין זה.

14. בהתאמה תשלם המשיבה למבקש סך כולל של 3,000 ₪, תשלם לבאי כוח המבקש שכר טרחה בסך 15,000 ₪ בצירוף מע"מ וכן תשפה את המבקש בגין תשלום מחציתה הראשונה של האגרה. מלוא הגמול, החזר האגרה ושכר הטרחה בצירוף מע"מ ישולמו בתוך 30 ימים ממועד פסק הדין המאשר את ההסתלקות.

15. נוסף על כך, תישא המשיבה בעלות מחציתה השנייה של האגרה.

16. אני מורה בזאת על דחיית תביעתו האישית של המבקש ועל מחיקת בקשת האישור.

17. המזכירות תדוור את פסק הדין לצדדים.

ניתן היום, ו' אייר תשפ"א, 18 אפריל 2021, בהעדר הצדדים.

